PIUSI®

Fluid Handling Innovation

MCO 2.0®

*ENHANCING **THE WAY YOU MANAGE** YOUR GARAGE*

06.16 · IT FR DE

MCO2.0

TUTTO IL MONDO È CONNESSO. ORA ANCHE IL TUO LAVORO IN OFFICINA.

TOUT LE MONDE ***EST CONNECTE !*** *ET MAINTENANT* ***TON ATELIER AUSSI.***

DIE GANZE WELT **IST VERNETZT.** ENDLICH AUCH DIE ARBEIT **IN IHRER WERKSTATT.**

IT | In questi anni è cambiato il tuo modo di telefonare, di leggere le notizie, di guardare la televisione. Oggi ti basta un cellulare per scattare fotografie e controllare il conto corrente in tempo reale. **Ovunque è cambiato il modo di comunicare, gestire e organizzare le informazioni.**

E nella tua officina?
Sei pronto all'evoluzione?

FR | *Au fil des dernières années la communication a beaucoup évolué. Il suffit de penser au téléphone, à l'information ou à la télé. Ce jour il vous suffit un téléphone portable pour prendre des photos où vérifier le compte bancaire en temps réel.* ***La communication et la gestion des informations a été bouleversée dans tous les domaines.***

Et dans votre Atelier ?
Etes vous prêts à cette évolution ?

DE | Die moderne Technologie hat Ihre Gewohnheiten beim Telefonieren, Nachrichten lesen und Fernsehen radikal geändert. Heute können Sie mit Ihrem Smartphone herrliche Fotos aufnehmen und Ihren Kontostand in Echtzeit überprüfen. **Eine vollkommen neue Form von Kommunikation, Verwaltung und Organisation der Informationen hat sich in jedem Anwendungsbereich etabliert.**

Und in Ihrer Werkstatt?
Sind Sie für diese Evolution bereit?

UN SISTEMA CHE COMUNICA. **IN TEMPO REALE.**

UN SYSTEME QUI PERMET LA COMMUNICATION. ***EN TEMPS RÉEL.***

EIN SYSTEM MIT **ECHTZEIT-KOMMUNIKATION.**

IT | Uno dei punti chiave del successo di PIUSI è il saper offrire strumenti e attrezzature solide, affidabili e semplici da utilizzare. Da sempre.

Con MCO 2.0 non ci siamo accontentati e abbiamo deciso di migliorare ulteriormente la nostra gamma da officina **riunendo tutti i prodotti in un unico sistema**, **rendendo ogni oggetto in grado di dialogare con gli altri**. Ogni attrezzo, ogni erogatore, ogni indicatore, comunica il proprio operato all'intero sistema.

Questo permette di **creare un flusso di lavoro più fluido ed efficace, guidato da software e dispositivi di nuovissima generazione**. Una vera evoluzione, capace di portare nella tua officina una forte carica di innovazione.

Benvenuto, ti presentiamo MCO 2.0

FR | *PIUSI offre depuis toujours des outils et des équipements solides, fiables et simples à utiliser, ce qui en fait un de ses point de force.*

Avec MCO 2.0, nous avons visé encore plus loin dans la recherche d'amélioration de notre gamme d'équipements pour les ateliers garage, ***en regroupant tous les produits dans un seul système capable de les mettre en communication entre eux.*** *Tous les équipements, les distributeurs, les indicateurs, sont tous en mesure de transmettre au système leur état de fonctionnement.*

Ce là permet de créer ***un flux de travail rapid et efficace, géré par un logiciel et des dispositifs de nouvelle génération.*** *Il s'agit d' une véritable évolution qui transformerait votre atelier dans une structure à l'avant garde.*

Bienvenue, Nous avons le plaisir de vous présenter MCO 2.0

DE | Robuste, zuverlässige und anwendungsfreundliche Geräte und Ausrüstungen sind das Erfolgsrezept von PIUSI. Seit jeher.

MCO 2.0 ist die ultimative Entwicklung unserer Werkstattangebots, **das die Vorzüge sämtlicher Produkte in einem System mit nahtlosem Dialog vereint**.
Jedes Gerät, jede Zapfsäule und jede Anzeige steht mit dem System in Echtzeit-Kommunikation.

Hieraus **resultiert ein flüssiger und effizienter Arbeitsablauf, gestützt auf neuester Software und modernsten Vorrichtungen**.
Eine echte, innovationsorientierte Evolution für Ihre Werkstatt.

Willkommen bei MCO 2.0

CONNESSO ALLA RETE DELLA TUA OFFICINA

| *CONNECTEZ-VOUS AU RESEAU DE VOTRE ATELIER* | IHR WERKSTATTNETZ

IT. Connessione **Wi-Fi**
FR. *Connexion* ***Wi-Fi***
DE. **WLAN**-Verbindung

IT | Il sistema MCO 2.0 **porta in rete il flusso di erogazione dei fluidi**, per controllarlo in modo ottimale, proponendo allo stesso tempo una serie completa di strumenti e opportunità per la **gestione e l'organizzazione di ogni operazione di lavoro**.
Un vero sistema gestionale. Flessibile, semplice ed intuitivo. Nato dalle vostre richieste, da chi ogni giorno lavora in officina e cerca soluzioni pratiche.

FR | *Le système MCO 2.0* ***met en réseau le flux de distribution des fluides****, pour en améliorer la gestion et entretemps il offre une large variété d'instruments, dispositives et d'opportunités dans la* ***gestion et l'organisation de votre travail dans l'atelier****.*
Un véritable système de gestion*. Souple, simple et immédiat. Réalisé en tenant compte de vos besoins ponctuels, ainsi que des exigences des professionnels des Ateliers de réparation qui sont toujours à la recherche de solutions concrètes.*

DE | Das System MCO 2.0 **stellt den Abgabefluss der Flüssigkeiten ins Netz** und garantiert somit eine optimale Kontrolle. Ein abgerundetes Paket von Instrumenten und Features ermöglicht darüber hinaus die **Verwaltung und Organisation jedes Arbeitsgangs**.
Ein ausgereiftes Managementsystem. Flexibel, anwendungsfreundlich, intuitiv. Genau nach Ihren Bedürfnissen entwickelt, um den Werkstattalltag durch praktische Lösungen zu erleichtern.

→ pag. 30

GPV 2.0

IT. Elettrovalvola con contalitri integrato.

FR. *Électrovanne avec compteur ou débitmètre intégré.*

DE. Magnetventil mit integriertem Literzähler.

→ pag. 31

EASYVIEW

IT. Pistola erogatrice con display.

FR. *Pistolet de distribution avec afficheur.*

DE. Zapfpistole mit Display.

→ pag. 16

SOFTWARE MCO 2.0

IT. Software principale versione PC.

FR. *Logiciel principal version PC.*

DE. Hauptsoftware für PC.

LA TUA OFFICINA 2.0

L'ATELIER 2.0 | IHRE WERKSTATT 2.0

Impiegata

Employée | Angestellte

01.

ORGANIZZA

ORGANISEZ | ORGANISIEREN

→ pag. 08

OCIO 2.0

IT. Sistema di controllo livello.
FR. *Système de contrôle de niveau.*
DE. Füllstand-Kontrollsystem.

→ pag. **27**

PIUSI DONGLE 2.0

IT. Mini PC per visualizzazione dati.
FR. *Mini-ordinateur pour la visualisation des données.*
DE. Klein-PC für Datenanzeige.

→ pag. **24**

CONTROL UNIT 2.0

IT. Dispositivo di controllo touchscreen.
FR. *Dispositif de contrôle tactile.*
DE. Touchscreen-Bediengerät.

→ pag. **32 • 33**

SOFTWARE MCO 2.0

DISPOSITIVI MCO 2.0

| *DISPOSITIFS MCO 2.0*
| VORRICHTUNGEN MCO 2.0

Meccanico
Mécanicien
| Mechaniker

02.

LAVORA

TRAVAILLEZ | ARBEITEN

→ pag. **10**

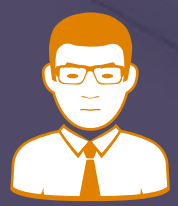
Capo officina
Chef d'atelier de réparation
| Werkstattleiter

03.

CONTROLLA

CONTROLLEZ | ÜBERWACHEN

→ pag. **12**



Titolare
Propriétaire | Inhaber

04.

VERIFICA

VERIFIEZ | PRÜFEN

→ pag. **14**

01.

ORGANIZZA

| *ORGANISEZ* | ORGANISIEREN

IT | PIUSI MCO 2.0 nasce dalla necessità di **organizzare il lavoro all'interno della tua officina**. A partire dalla scrivania.

Dalla postazione d'ufficio il **software MCO 2.0** ti permette di inserire, visualizzare e gestire gli ordini di lavoro dell'intera officina, controllandone lo **stato di avanzamento e le scadenze**. Grazie all'agenda settimanale, basta un colpo d'occhio.

FR | *PIUSI MCO 2.0 nait du besoin d'**organiser le travail dans votre atelier de réparation**. On part du bureau!*

*Le **logiciel MCO 2.0** permet de saisir, afficher, et maitriser les opérations à réaliser dans l'atelier, en plus il te permet de procéder au **suivi de leur avancement et de gérer les échéances**, depuis votre ordinateur.*
Il vous suffit de jeter un coup d'oeil à votre agenda hebdomadaire.

DE | PIUSI MCO2.0 entsteht aus der Notwendigkeit, **die Arbeit in Ihrer Werkstatt optimal zu organisieren**. Am Schreibtisch.

Von Ihrem Arbeitsplatz aus können Sie mit der **Software MCO 2.0** die Arbeitsaufträge für die gesamte Werkstatt eingeben, einsehen, verwalten und **ihren Fortschritt sowie die Termine überprüfen**. Mit dem Wochenkalender haben Sie alles im Blick.

CREA UN NUOVO ORDINE DI LAVORO

FR. *Créez un nouvel ordre de travail*

DE. Einen neuen Arbeitsauftrag erstellen

→ pag. 18

Il **sistema integrato** che facilita il tuo flusso di lavoro!

Software

PIUSI

GESTISCI ANAGRAFICHE CLIENTI-VEICOLI

FR. *Gérez des registres clients-véhicules*

DE. Kunden-Fahrzeugverzeichnisse verwalten

→ pag. 20

SELEZIONA LE OPERAZIONI DA ASSOCIARE ALL'ORDINE DI LAVORO

FR. *Sélectionnez des opérations et associez votre ordre de travail*

DE. Die mit dem Arbeitsauftrag verknüpften Operationen auswählen

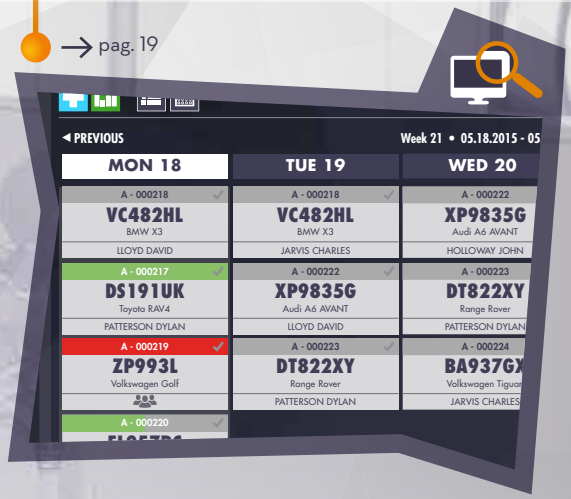
→ pag. 18

DEFINISCI UN'AGENDA DI LAVORO SETTIMANALE

FR. *Créez un planning de travail hebdomadaire*

DE. Einen Wochenkalender der Arbeiten definieren

→ pag. 19



IT. MCO 2.0 è un sistema basato su server. Questo significa che **più persone e più terminali possono gestire l'organizzazione**, restando sempre sincronizzati.

FR. *MCO 2.0 s'inscrit dans la lignée des systèmes reliés à un serveur. Ce système désigne un type de communication grâce à la quelle* ***tous les utilisateurs et plusieurs terminaux sont toujours synchronisés afin de gérer l'atelier.***

DE. MCO 2.0 ist ein Server-basiertes System. Das heißt, **mehrere Personen und mehrere Arbeitsplätze können den Ablauf verwalten** und bleiben dabei immer synchronisiert.

IT. Hai già un gestionale per gli ordini di lavoro? Niente paura, MCO 2.0 si interfaccia facilmente e rimane sincronizzato, per godere delle funzioni di entrambi.

FR. ***Possédez vous déjà un système ou un logiciel de gestion des ordres de travail ?*** *Pas de problèmes, MCO 2.0 peut facilement se connecter et rester synchronisé en utilisant les fonctions des deux systèmes.*

DE. Sie haben bereits ein Managementsystem für Ihre Arbeitsaufträge? Kein Problem, denn MCO 2.0 arbeitet perfekt mit jedem System zusammen und ist stets synchronisiert, um den gesamten Funktionsumfang nutzen zu können.

VEDI IN OGNI MOMENTO I LAVORI DA FARE

FR. *Affichez les opérations à faire*

DE. Jederzeit über die anfallenden Arbeiten informiert sein

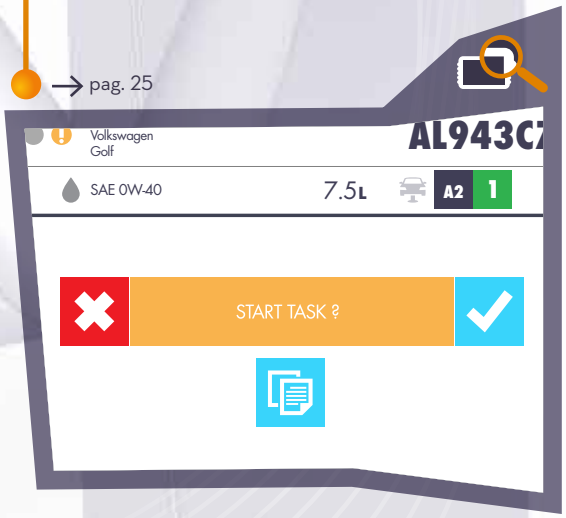
→ pag. 24

PRENDI IN CARICO E CHIUDI UN ORDINE DI LAVORO

FR. *Prenez en charge et complétez les ordres de travail*

DE. Einen Arbeitsauftrag aufnehmen und abschliessen

→ pag. 25

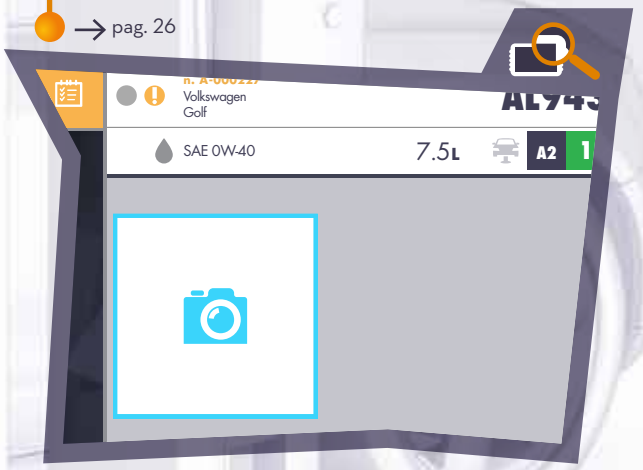


GESTISCI LAVORAZIONI IMPREVISTE

FR. *Gérez les anomalies*

DE. Unvorhergesehene Arbeiten verwalten

→ pag. 26



IT. Per ogni lavorazione è possibile **aggiungere foto e note correlate,** per non dimenticare nulla.

FR. *A chaque opération, vous avez la possibilité de* ***rajouter des photos et des notes*** *pour ne rien oublier.*

DE. Zu jeder Arbeit können Sie **Fotos und Notizen hinzufügen**, damit Ihnen nichts entgeht.

Il **sistema integrato** che facilita il tuo flusso di lavoro!

COMPLETA I RIFORNIMENTI

FR. *Complétez les ravitaillements*

DE. Tankvorgänge vervollständigen

→ pag. 25

02. LAVORA

TRAVAILLEZ | ARBEITEN

IT | Grazie alle **Control Unit 2.0**, fisse e mobili, hai a portata di mano in ogni momento una lista aggiornata di quali sono le **lavorazioni da fare** e del loro **stato di avanzamento**.

Puoi scegliere che ordine di lavoro (ODL) **prendere in carico, con cosa procedere o cosa concludere**. Grazie alla nuova **GPV 2.0** e alla nuova pistola **Easyview** controlli in tempo reale quanto fluido stai erogando. Ogni operazione completata viene registrata automaticamente nel sistema.

FR | *Avec les **Control Unit 2.0**, fixes et mobiles, vous disposez toujours d'une liste mis à jours de vos **réparations à faire** et de leur **état d'avancement**.*

*A Vous de choisir quel ordre de travail (ODT) **prendre en charge, quelle procédure utiliser ou quoi terminer**. Avec la nouvelle **GPV 2.0** et le nouveau pistolet **Easyview**, vous contrôlez en temps réel la quantité de fluide distribuée. Une fois l'opération terminée, celle-ci est automatiquement enregistrée dans le système.*

DE | Dank der stationären und mobilen **Control Unit 2.0** haben Sie jederzeit Einblick in eine aktualisierte Liste der **anfallenden Arbeiten** und ihres **Fortschritts**.

Wählen Sie einfach, welchen Arbeitsauftrag (ARBA) **Sie aufnehmen, mit welchem Sie fortfahren und welchen Sie abschließen möchten**. Mit der neuen **GPV 2.0** und der neuen Zapfpistole **Easyview** überwachen Sie die abgegebene Flüssigkeitsmenge in Echtzeit. Jeder abgeschlossene Vorgang wird automatisch im System gespeichert.

03. CONTROLLA

VERIFIEZ | UBËRWACHEN

Il **sistema integrato** che facilita il tuo flusso di lavoro!

SAI SEMPRE IN QUALI POSTAZIONI È IN CORSO UN'EROGAZIONE E LA QUANTITÀ DI FLUIDO

FR. *Soyez toujours informés des prises sur chaque poste*

DE. Jederzeit über Abgabe und Menge der einzelnen Stationen informiert sein

→ pag. 27

VISUALIZZA LO STATO DI SERBATOI E CISTERNE

FR. *Affichez le niveau des réservoirs et des cuves*

DE. Zustand der Tanks anzeigen

→ pag. 27

CONTROLLA IL PIANO DEI LAVORI PROGRAMMATI

FR. *Gestion des opérations programmées*

DE. Arbeitsplan kontrollieren

→ pag. 29

01 organizza

IT. La **visualizzazione può adattarsi** e reagire in modo automatico a quanto succede.

FR. *L'**affichage peut changer automatiquement** sur la base de la situation à vérifier.*

DE. Die Anzeige passt sich automatisch der jeweiligen Situation an.

IT | **PIUSI Dongle 2.0** ti permette di avere sempre sotto controllo l'andamento di tutta l'officina.

Connetti PIUSI Dongle 2.0 a un comune monitor e **visualizza costantemente i dati di tutti i dispositivi** del sistema MCO 2.0. Real-time, con chiarezza, tutti possono vedere se una GPV 2.0 sta erogando e la quantità. Puoi scegliere altrimenti di **controllare l'avanzamento dell'agenda di lavoro** vedendo gli ordini conclusi e le consegne da effettuare. Nota subito eventuali lavorazioni in ritardo.

FR | ***PIUSI Dongle 2.0** vous permet d'afficher constamment le suivi de la gestion de votre atelier de réparation.*

*Connectez PIUSI Dongle 2.0 à un écran standard afin d'afficher **les données de tous les dispositifs du système MCO 2.0**. En temps réel tous les utilisateurs peuvent clairement voir si une pompe GPV 2.0 est en fonctionnement la quantité qu'elle distribuée etc... Ou vous pouvez choisir de gérer **votre agenda**, en affichant les ordres de travail terminés et les réparations encore à effectuer. Il signale immédiatement les retards.*

DE | Mit **PIUSI Dongle 2.0** haben Sie den Arbeitsablauf in der gesamten Werkstatt unter Kontrolle.

Schließen Sie PIUSI Dongle 2.0 einfach an einen Bildschirm an und es **erscheinen die Daten aller Vorrichtungen** des Systems MCO 2.0. Jeder kann nun in Echtzeit sehen, ob und welche Menge eine GPV 2.0 gerade abgibt. Sie können alternativ auch **den Fortschritt des Arbeitskalenders kontrollieren**, die abgeschlossenen Aufträge oder die ausstehenden Lieferungen einsehen. Sie merken sofort, ob Sie mit bestimmten Arbeiten im Rückstand sind.

04.

VERIFICA

| *VERIFIEZ* | PRÜFEN

IT | Sai sempre tutto, perchè ogni dispositivo è connesso e **ogni informazione viene registrata** e condivisa.

Dal tuo computer hai sempre il **quadro completo della situazione** e ogni problema è immediatamente segnalato e visualizzato. Usando le funzioni di **reportistica** puoi controllare in pochi secondi anche tutto lo storico delle attività: un patrimonio di dati sempre al sicuro, grazie al **backup automatico**.

FR | *Vous êtes toujours au courant de ce qui se passe, car chaque dispositif est connecté et **chaque information est enregistrée** et partagée.*

*Vous avez toujours une **vue d'ensemble de la situation,** et chaque problème est immédiatement signalé et visualisé. Avec les fonctions de **reporting**, vous pouvez contrôler en quelques instants également tout l'historique des activités : une base de données toujours sûre et protégée, grâce à la fonctionnalité de **sauvegarde automatique**.*

DE | Sie sind über alles im Bilde, denn jede Vorrichtung ist vernetzt und **jede Information gespeichert** sowie im Netz freigegeben.

Von Ihrem PC aus haben Sie **die Situation voll unter Kontrolle**. Probleme werden sofort gemeldet und angezeigt. Mit den Funktionen des **Berichtswesens** können Sie in Sekundenschnelle auch den Verlauf der Tätigkeiten überprüfen. Für die Sicherheit Ihrer Daten sorgt das **automatische Backup**.

Il **sistema integrato** che facilita il tuo flusso di lavoro!

RILEVA SUBITO I PROBLEMI

FR. *Déceler immédiatement les problèmes*

DE. Probleme sofort erkennen

→ pag. 23

RECUPERA E RIVEDI I DETTAGLI DI OGNI ORDINE DI LAVORO

FR. *Récupérez et verifiez chaque ordre de travail*

DE. Details sämtlicher Arbeitsaufträge wiederherstellen und einsehen

→ pag. 23

IT. I report sono totalmente **personalizzabili**, **esportabili** e **stampabili**.

FR. *Possibilité de **personnalisation**, **exploitation** et d'**imprimer tous les rapports**.*

DE. Sie können die Berichte **personalisieren, exportieren und ausdrucken**.

CONTROLLA LO STORICO DI CLIENTI E VEICOLI

FR. *Verifiez l'historique des clients et des véhicules*

DE. Kunden-und Fahrzeugverzeichnis kontrollieren

→ pag. 23

IL SOFTWARE | *LE LOGICIEL* | DIE SOFTWARE

IT | Il **cuore del sistema** è il software per PC. **Ricco di potenzialità**, è stato creato per garantire la massima semplicità d'uso e migliorare il tuo workflow quotidiano. Provalo e capirai.

FR | ***Le coeur du système*** *est représenté par le logiciel, qui avec ses* **nombreuses possibilités** *peut offrir simplicité d'utilisation en tant que l'optimisation du flux de travail quotidien. Voir c'est croire !*

DE | Das **Herzstück des Systems** ist die Software für PC. **Darin steckt ein erstaunliches Potenzial**, das maximale Anwendungsfreundlichkeit garantiert und Ihren Arbeitsalltag erleichtert. Überzeugen Sie sich selbst.

MCO 2.0 BUSINESS ENTRY SOFTWARE

IT. Fino a **30 GPV 2.0** e **fino a 100 dispositivi*** connessi al sistema MCO 2.0.

FR. *Jusqu'à* ***30 GPV 2.0*** *et jusqu'à* ***100 dispositifs**** *connectés au système MCO 2.0.*

DE. Bis zu **30 GPV 2.0** und bis zu **100 Vorrichtungen** an das System MCO 2.0 angeschlossen.

REQUISITI HARDWARE | EXIGENCES HARDWARE | HARDWARE-ANFORDERUNGEN

• **Video resolution:** 1280x728 or more • **CPU:** Core i3-3110M or more • **RAM:** 4 GB or more • **Available Disk Space:** > 20 GB • **OS:** Windows Vista sp2 _ Win 7 _ Win 8 _ Win 8.1 _ Win 10. **Installation includes** Microsoft SQL 2012 Express.

MCO 2.0 BUSINESS SUITE SOFTWARE

IT. Oltre **30 GPV 2.0** e **più di 100 dispositivi*** connessi al sistema MCO 2.0.

FR. *Plus de* ***30 GPV 2.0*** *et plus de* ***100 dispositifs**** *connectés au système MCO 2.0.*

DE. Mehr als **30 GPV 2.0** und mehr als **100 Vorrichtungen** an das System MCO 2.0 angeschlossen.

REQUISITI HARDWARE | EXIGENCES HARDWARE | HARDWARE-ANFORDERUNGEN

• **Video resolution:** 1280x728 • **CPU:** Core i7-3930K or more • **RAM:** 8 GB or more • **Available Disk Space:** > 20 GB • **OS:** Win Server 2008 R2 _ Windows Server 2012 • Only 64 bit system • **SQL non included:** recommended Microsoft SQL 2012 WEB Edition or more. • **Web Edition:** Internet connection required • **VMWare compliance** (web edition).

*GPV 2.0 • Client • PIUSI Dongle 2.0 • Control Unit 2.0 • Ticket printer

DISPOSITIVI | *DISPOSITIFS* | VORRICHTUNGEN

IT | Il primo passo consiste nel **rilevare tutti gli elementi da cui è composto il tuo impianto**. Nessuna preoccupazione, basta un click e MCO 2.0 scansiona la rete locale alla ricerca dei singoli dispositivi, mostrandoli e iniziando a dialogare con loro.

FR | *La première phase consiste dans la **localisation de tous les éléments de votre installation**. Rassurez-vous, un simple clic est suffisant et MCO 2.0 procédera au balayage du réseau local à la recherche de chaque dispositif, pour ensuite les afficher et commencer à dialoguer avec eux.*

DE | Als erstes müssen **die Komponenten Ihrer Anlage erfasst werden**. Keine Sorge, mit einem Klick sucht MCO 2.0 die Vorrichtungen im lokalen Netz, zeigt diese an und baut dann eine Verbindung auf.

CONTROL UNIT 2.0

IT. Il pannello di controllo per gli operatori in officina.

FR. *Le panneau de contrôle pour les opérateurs dans l'atelier de réparation.*

DE. Die Bedientafel für das ganze Werkstattpersonal.

PIUSI DONGLE 2.0

IT. Per mostrare a tutti in tempo reale cosa sta succedendo.

FR. *Tout le monde peut savoir ce qui se passe dans l'atelier en temps réel!*

DE. Um die Situation in Echtzeit anzuzeigen.

GPV 2.0

IT. Per controllare ogni erogazione di fluido.

FR. *Pour le contrôle de chaque distribution de fluide.*

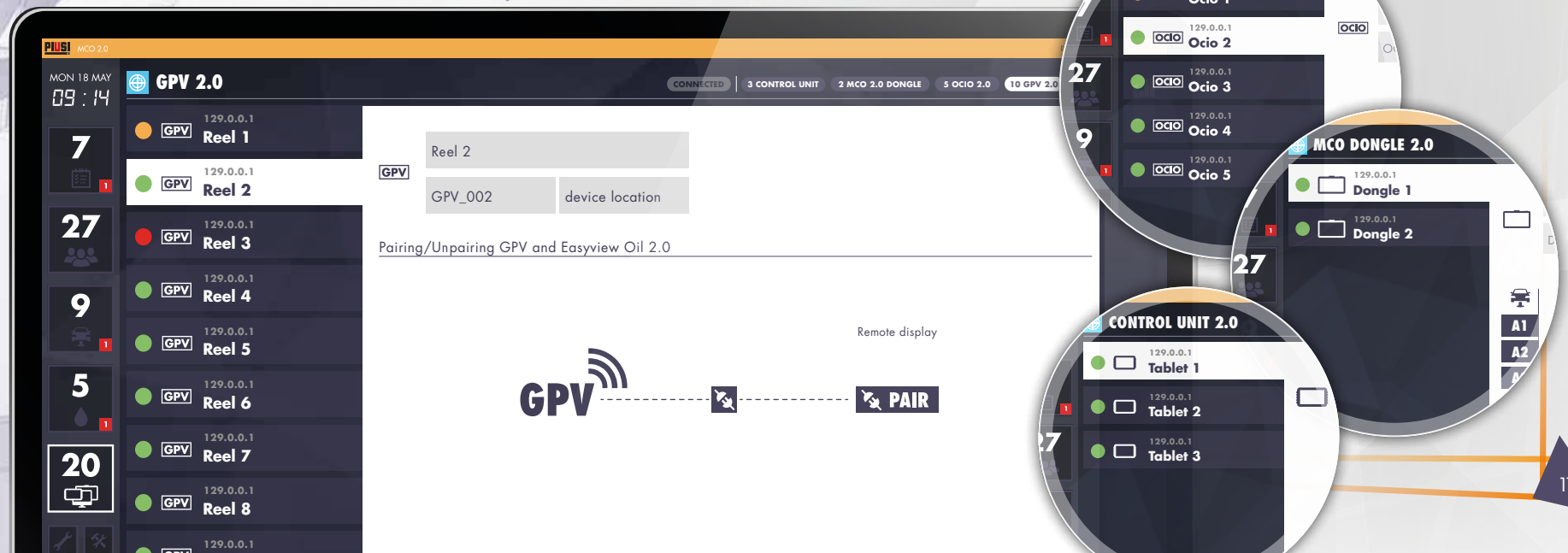
DE. Um jede Flüssigkeitsabgabe zu kontrollieren.

OCIO 2.0

IT. Per sorvegliare il livello dei tuoi serbatoi.

FR. *Pour la surveillance du niveau de vos réservoirs.*

DE. Um den Füllstand Ihrer Tanks zu überwachen.



MCO 2.0 Software

ODL | *ODT* | ARBA

IT | Il lavoro di ogni giorno, in una singola pagina. **Controlla** tutto quello che deve essere fatto, **aggiungi** nuove lavorazioni e operazioni, **filtra** solo le informazioni che ti interessano **senza perdere un secondo**. Perché è tutto a tua disposizione.

FR | *Le travail quotidien, sur ton écran. **Contrôler** tout ce qui doit être fait, **ajouter** de nouveaux travaux et nouvelles opérations ou réparations, **filtrer** seulement les informations qui vous intéressent **sans perdre une seconde de plus**. Parce que tout est à votre disposition.*

DE | Ein ganzer Arbeitstag auf nur einer Seite. **Kontrollieren Sie** die zu erledigenden Aufgaben, **fügen Sie** neue Aufgaben und Arbeiten hinzu, **filtern Sie** lediglich die Informationen von Belang, **ohne auch nur eine Sekunde zu verlieren**. Denn es steht Ihnen wirklich alles zur Verfügung.

LISTA DEGLI ODL
| LISTE DES ODT | LISTE DER ARBA

IT. Scorri e controlla lo stato di avanzamento.
FR. *Déroulez et contrôlez l'état d'avancement.*
DE. Scrollen und kontrollieren Sie den Fortschritt.

DETTAGLIO SINGOLO ODL
| DETAIL DE CHAQUE ODT
| DETAIL DER EINZELNEN ARBA

IT. Chi lavora su quel veicolo? Cosa deve fare?
FR. *Qui travaille sur quel véhicule ? Que doit-il faire ?*
DE. Wer arbeitet an welchem Fahrzeug? Was ist zu tun?

FLESSIBILITÀ AL PRIMO POSTO
| FLEXIBILITE PRIORITAIRE
| FLEXIBILITÄT AN ERSTER STELLE

IT. Compila solo quello che desideri.
FR. *Ne remplir que ce que vous désirez.*
DE. Füllen Sie nur die Posten aus, die Sie wünschen.

- **IT**. ODL sospesi | ***FR***. *ODT suspendus* | **DE**. offene ARBA
- **IT**. ODL da fare | ***FR***. *ODT à faire* | **DE**. unerledigte ARBA
- **IT**. ODL completati | ***FR***. *ODT terminés* | **DE**. abgeschlossene ARBA

MCO 2.0 Software

AGENDA | *AGENDA* | KALENDER

IT | Passa alla vista agenda per avere il **quadro della settimana** e della **giornata**.
Come è organizzato il lavoro su quel veicolo?
Quando potrò consegnarlo?
Quale meccanico ha meno lavoro?
Facile rispondere con MCO 2.0.

FR | *Passer à la vue agenda pour avoir le **planning de la semaine** et de la **journée**.*
Comment est organisé le travail sur quel véhicule ?
Quand pourrez-vous le terminer ?
Quel mécanicien a moins de travail ?
Répondre avec MCO 2.0, c'est facile !

DE | Wechseln Sie zur Kalenderansicht, so haben Sie **die Woche** und den **Tag immer genau im Blick**. Wie ist die Arbeit an welchem Fahrzeug organisiert? Wann kann es ausgeliefert werden? Welcher Mechaniker ist weniger ausgelastet?
MCO 2.0 hat die richtigen Antworten parat.

POCHI CLICK
QUELQUES CLICS
WENIGE KLICKS

IT. Ogni passaggio è pensato per essere più veloce ed intuitivo.

FR. *Chaque étape est pensée pour être plus rapide et intuitive.*

DE. Jeder Schritt ist schnell und intuitiv.

SINCRONIZZAZIONE
SYNCHRONISATION | SYNCHRONISIERUNG |

IT. Se hai un gestionale, MCO 2.0 resta sempre sincronizzato.

FR. *Si vous avez un système ou logiciel de gestion, MCO 2.0 reste toujours synchronisé.*

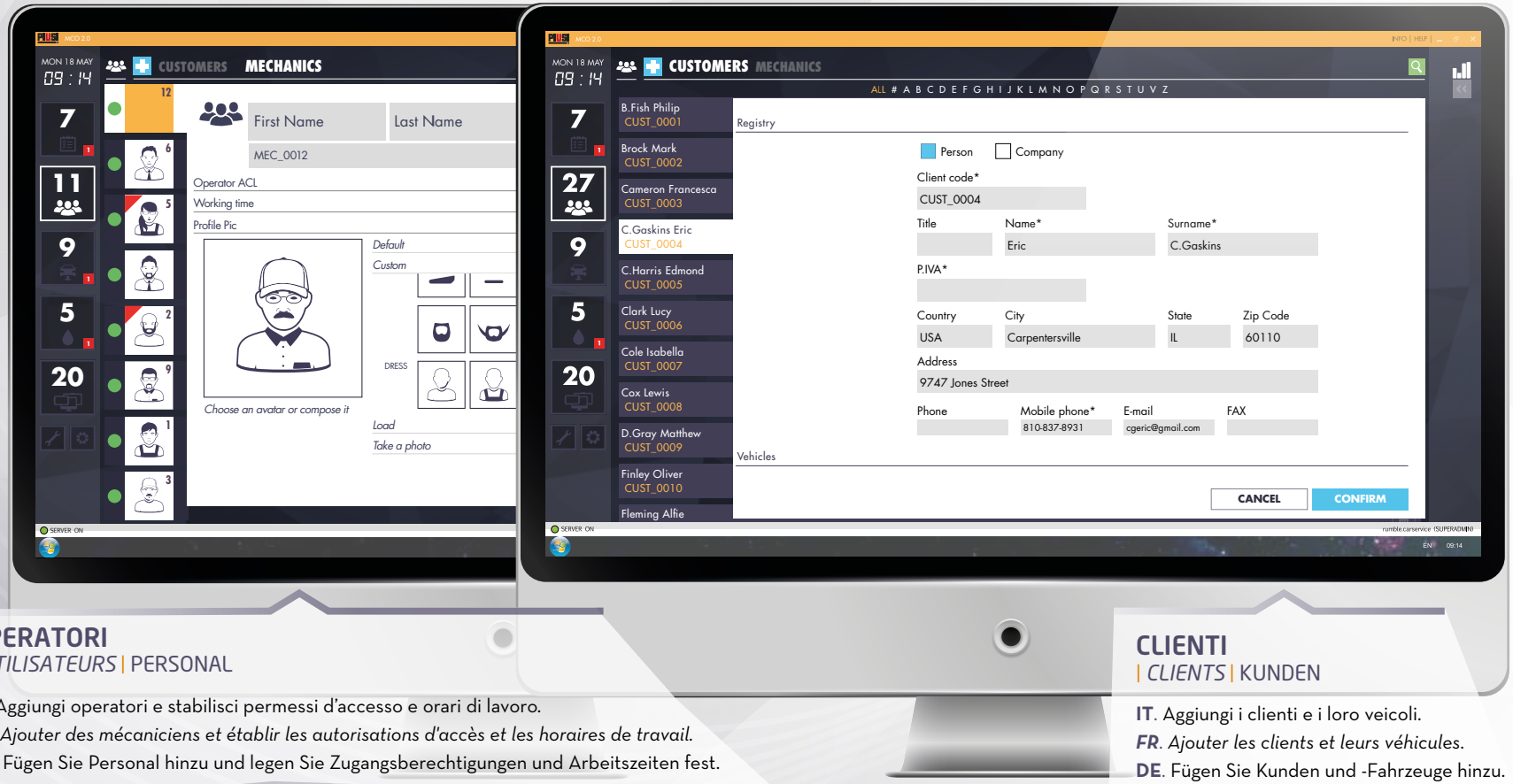
DE. MCO 2.0 bleibt immer mit Ihrem Managementsystem synchronisiert.

ANAGRAFICA | *COMPTE CLIENTS* | VERZEICHNIS

IT | L'**archivio dei clienti** dell'officina è essenziale e facilmente consultabile. Crea poi l'**elenco dei tuoi operatori** in modo intuitivo, così da poter tracciare sempre chi ha fatto cosa. Questo ti aiuta a **gestire le giornate nel modo migliore**.

FR | *Les **archives des clients** de l'atelier de réparation sont une composante essentielle et facilement consultable du système MCO 2.0. Créer ensuite la **liste de vos mécaniciens** de manière intuitive, afin de toujours savoir qui a fait quoi. Ceci vous aide à **gérer au mieux les journées**.*

DE | Das **Kundenverzeichnis** der Werkstatt als unverzichtbares und unmittelbar zugängliches Arbeitstool. Sie können außerdem das **Verzeichnis Ihres Personals** intuitiv erstellen, um die jeweiligen Arbeiten genau zurückverfolgen zu können. Dies hilft Ihnen auch **bei der Planung der Tagesarbeit**.



OPERATORI
| *UTILISATEURS* | PERSONAL

IT. Aggiungi operatori e stabilisci permessi d'accesso e orari di lavoro.
FR. *Ajouter des mécaniciens et établir les autorisations d'accès et les horaires de travail.*
DE. Fügen Sie Personal hinzu und legen Sie Zugangsberechtigungen und Arbeitszeiten fest.

CLIENTI
| *CLIENTS* | KUNDEN

IT. Aggiungi i clienti e i loro veicoli.
FR. *Ajouter les clients et leurs véhicules.*
DE. Fügen Sie Kunden und -Fahrzeuge hinzu.

MCO 2.0 Software

AREE | *ZONES* | BEREICHE

IT | Definisci gli **spazi di lavoro della tua officina**. Ogni arrotolatore può essere assegnato ad una o più aree e ad un serbatoio specifico. Questo ti permette di lavorare in modo più efficiente.

FR | *Définir les **zones de travail de votre atelier de réparation**. Chaque enrouleur peut être connecté à une ou plusieurs zones et à un réservoir spécifique. Ceci vous permet de travailler plus efficacement.*

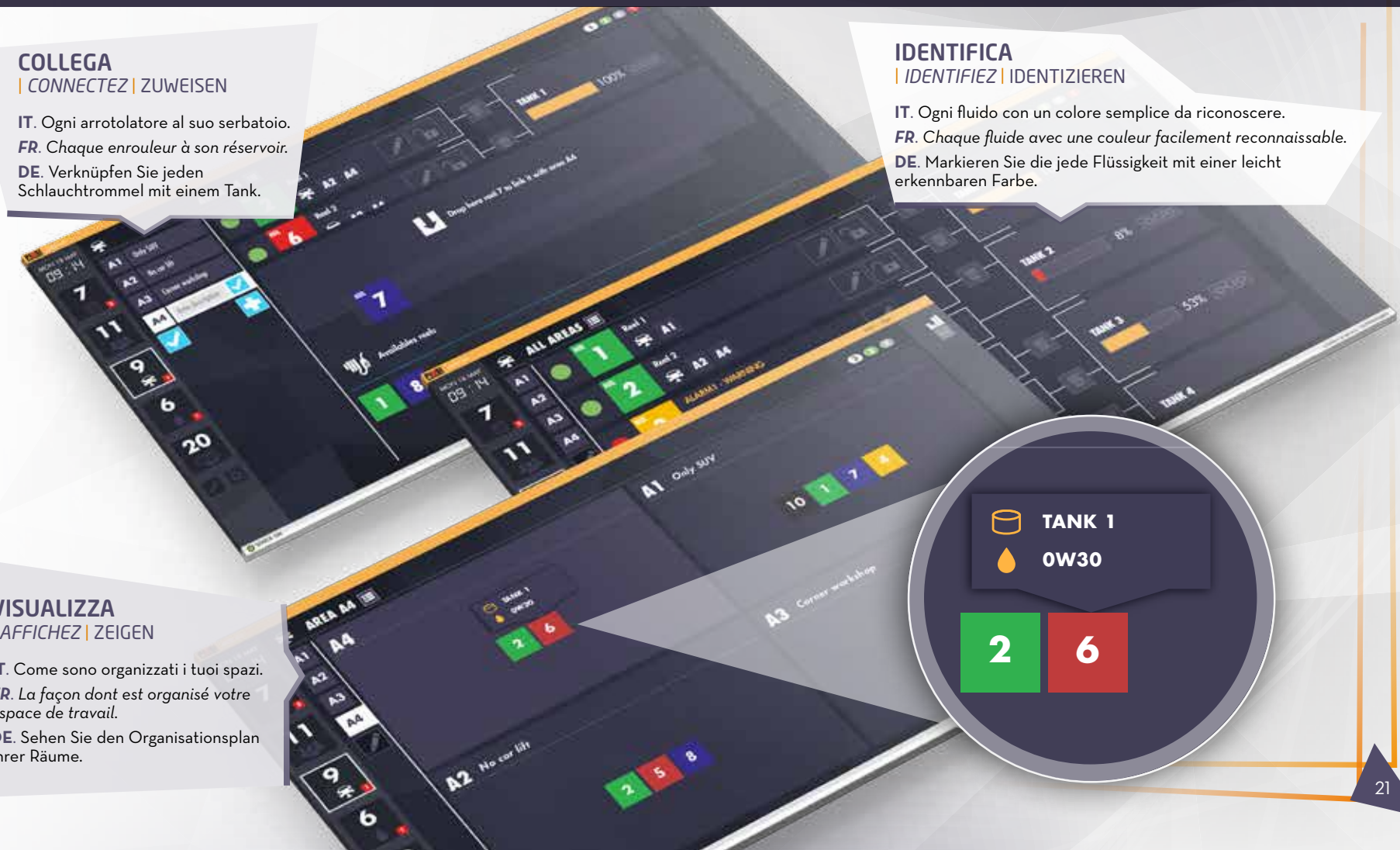
DE | Definieren Sie die **Arbeitsbereiche in Ihrer Werkstatt**. Sie können jeden Schlauchtrommel einem oder mehreren Bereichen und einem spezifischen Tank zuweisen. Fazit: Sie arbeiten effizienter.

COLLEGA
| *CONNECTEZ* | ZUWEISEN

IT. Ogni arrotolatore al suo serbatoio.
FR. *Chaque enrouleur à son réservoir.*
DE. Verknüpfen Sie jeden Schlauchtrommel mit einem Tank.

IDENTIFICA
| *IDENTIFIEZ* | IDENTIZIEREN

IT. Ogni fluido con un colore semplice da riconoscere.
FR. *Chaque fluide avec une couleur facilement reconnaissable.*
DE. Markieren Sie die jede Flüssigkeit mit einer leicht erkennbaren Farbe.



VISUALIZZA
| *AFFICHEZ* | ZEIGEN

IT. Come sono organizzati i tuoi spazi.
FR. *La façon dont est organisé votre espace de travail.*
DE. Sehen Sie den Organisationsplan Ihrer Räume.

SERBATOI | *RESERVOIRS* | TANKS

IT | Non vorrai restare a secco!
La sezione serbatoi ti permette di **controllare il livello dei fluidi disponibili**, cosa viene consumato, cosa c'è da riordinare e se ci sono anomalie.
Con MCO 2.0 non hai sorprese.

FR | *Vous ne voulez pas vous retrouver avec un réservoir vide, n'est-ce pas ? La section réservoirs, vous permet de **contrôler le niveau des fluides disponibles**, ce qui a été distribué, ce qui doit être commandé et s'il y a des anomalies.*
Jamais de mauvaises surprises avec MCO 2.0.

DE | Sie wollen doch nicht etwa, dass Ihnen der Sprit ausgeht? Im Fenster Tanks können Sie **den Füllstand der verfügbaren Flüssigkeiten kontrollieren**, wie viel verbraucht wird, was bestellt werden muss oder ob Störungen vorliegen.
Mit MCO 2.0 sind sie vor Überraschungen sicher.

PANORAMICA
| *VUE D'ENSEMBLE* | ÜBERBLICK

IT. Per descrivere il tuo impianto.
FR. *Pour décrire votre installation.*
DE. Für die Beschreibung Ihrer Anlage.

MONITORAGGIO
| *CONTROLE* | UBËRWACHUNG

IT. Il livello in tempo reale di ogni serbatoio.
FR. *Le niveau de chaque réservoir en temps réel.*
DE. Echtzeit-Anzeige des Füllstands in jedem Tank.

LIVELLI DI ALLARME
| *NIVEAUX D'ALARME* | ALARMPEGEL

IT. Personalizzabili in modo autonomo.
FR. *Personnalisables en pleine autonomie.*
DE. Individuell einstellbar.

MCO 2.0 Software

REPORT | *RAPPORT* | BERICHTSWESEN

IT | Conservare ogni dato è inutile se poi non ci sono gli strumenti giusti per **analizzarli in modo rapido** ed **evidenziando** subito le situazioni anomale. Il software MCO 2.0 ti stupirà con la sua flessibilità e facilità di utilizzo.

FR | *Conserver chaque donnée est inutile si vous ne disposez pas ensuite d'instruments ou d'outils appropriés vous permettant de **les analyser rapidement** et de **faire surgir** immédiatement les situations anormales. Le logiciel MCO 2.0 vous surprendra positivement par sa flexibilité et facilité d'utilisation.*

DE | Datenspeicherung macht nur Sinn, wenn die richtigen Instrumente für eine **zeitnahe Auswertung** und **Erfassung** kritischer Situationen verfügbar sind. Die Software MCO 2.0 wird Sie durch Flexibilität und Anwendungsfreundlichkeit einfach überzeugen.

FILTRA
| FILTREZ | FILTERN

IT. Solo i dati che ti servono.

FR. *Seulement les données qui vous sont utiles.*

DE. Sie nur die Daten, die Sie wirklich brauchen.

ESPORTA
| EXPORTEZ
| EXPORTIEREN

IT. I dati in formato .pdf o .csv

FR. *Les données en format .pdf ou .csv*

DE. Die Daten nach .pdf oder .csv

RAGGRUPPA
| REGROUPEZ
| GRUPPIEREN

IT. Secondo il criterio che preferisci.

FR. *Selon vos critères préférés.*

DE. Sie die Daten nach Kriterien Ihrer Wahl.

IL PIANO LAVORI | *LISTE DES TRAVAUX* | DER ARBEITSPLAN

MCO 2.0

FILTRO
| *FILTRAGE* | FILTER

IT. Visualizza solo le operazioni assegnate a te.
FR. *Affiche seulement les opérations à effectuer.*
DE. Nur die Ihnen zugeteilten Arbeiten anzeigen.

- **IT**. ODL sospesi | ***FR***. *ODT en attente* | **DE**. Offene ARBA
- **IT**. ODL da fare | ***FR***. *ODT à faire* | **DE**. Unerledigte ARBA
- **IT**. ODL in corso | ***FR***. *ODT en cours* | **DE**. Laufende ARBA

SOLIDITÀ
| *SOLIDITE* | ROBUSTHEIT

IT. Testata per resistere al tuo lavoro di ogni giorno.
FR. *Testée pour résister à votre travail quotidien.*
DE. Für Ihren Arbeitsalltag getestet

IT. La Control Unit 2.0 è disponibile nella versione per **montaggio a parete** o nella versione **Control Unit Mobile 2.0**.

FR. *Control Unit 2.0 est disponible dans la version avec* ***support mural*** *ou dans la version portable* ***Control Unit Mobile 2.0***.

DE. Die Control Unit 2.0 ist in der Version für **Wandinstallation** oder als **Control Unit Mobile 2.0** verfügbar.

IT | Il dispositivo touchscreen permette all'operatore di **sfogliare l'elenco delle lavorazioni da fare**, sempre aggiornato in tempo reale. È possibile **evidenziare ordini di lavoro** particolarmente urgenti.

FR | *Toujours mis à jour en temps réel, l'écran tactile permet à l'utilisateur de* ***consulter la liste des opérations à faire****. Il est possible, en plus,* ***de mettre en évidence les ordres de travail*** *particulièrement urgents.*

DE | Mit dem Touchscreen-Gerät kann das Personal **die stets in Echtzeit aktualisierte** Liste der anfallenden Arbeiten scrollen. Besonders dringende **Arbeitsaufträge können** markiert werden.

GESTIONE ODL | *GESTION DES ODT* | ARBA-VERWALTUNG

PIN PERSONALE
| *CODE D'ACCES PERSONEL*
| PERSONAL-PIN

IT. Per identificare sempre l'operatore che esegue una lavorazione.

FR. *Identifier toujours l'utilisateur qui fait l'opération.*

DE. Hiermit wird das mit einer Arbeit betraute Personal eindeutig identifiziert.

SCELTA TASK
| *SELECTION DES TACHES*
| AUFGABEWAHL

IT. In una riga trovi tutti i dati della lavorazione.

FR. *Bref description de l'opération.*

DE. Auf einer Zeile finden Sie sämtliche Daten der Arbeit.

GESTIONE
| *GESTION* | VERWALTUNG

IT. Apri e chiudi un task di lavoro.

FR. *Ouvrir et fermer un ordre de travail.*

DE. Eine Arbeitsaufgabe öffnen und schließen.

IT | Basta un click e l'operatore può **prendere in carico la lavorazione**, visualizzandone tutti i dettagli e specificando, se necessario, **quale fluido** andrà a utilizzare e la **quantità di preset**.
Al termine, l'operazione viene chiusa e registrata.

FR | *Il suffit un clic et l'utilisateur peut **prendre en charge l'opération** et en visualiser tous les détails en précisant, si nécessaire, **le fluide** à utiliser et la **quantité préselectionée**. Une fois l'opération terminée, celle-ci est fermée et enregistrée.*

DE | Mit nur einem Klick kann das Personal **den Arbeitsauftrag aufnehmen**, dabei sämtliche Details einsehen und bei Bedarf auch die verwendete **Flüssigkeit** und die **Preset-Menge** festlegen. Der erledigte Arbeitsauftrag wird dann geschlossen und gespeichert.

Control Unit 2.0

FLESSIBILITÀ | *FLEXIBILITE* | FLEXIBILITÄT

MCO2.0

FOTOCAMERA
| *APPAREIL PHOTO* | KAMERAÙ

IT. Documenta la riparazione con note e fotografie.

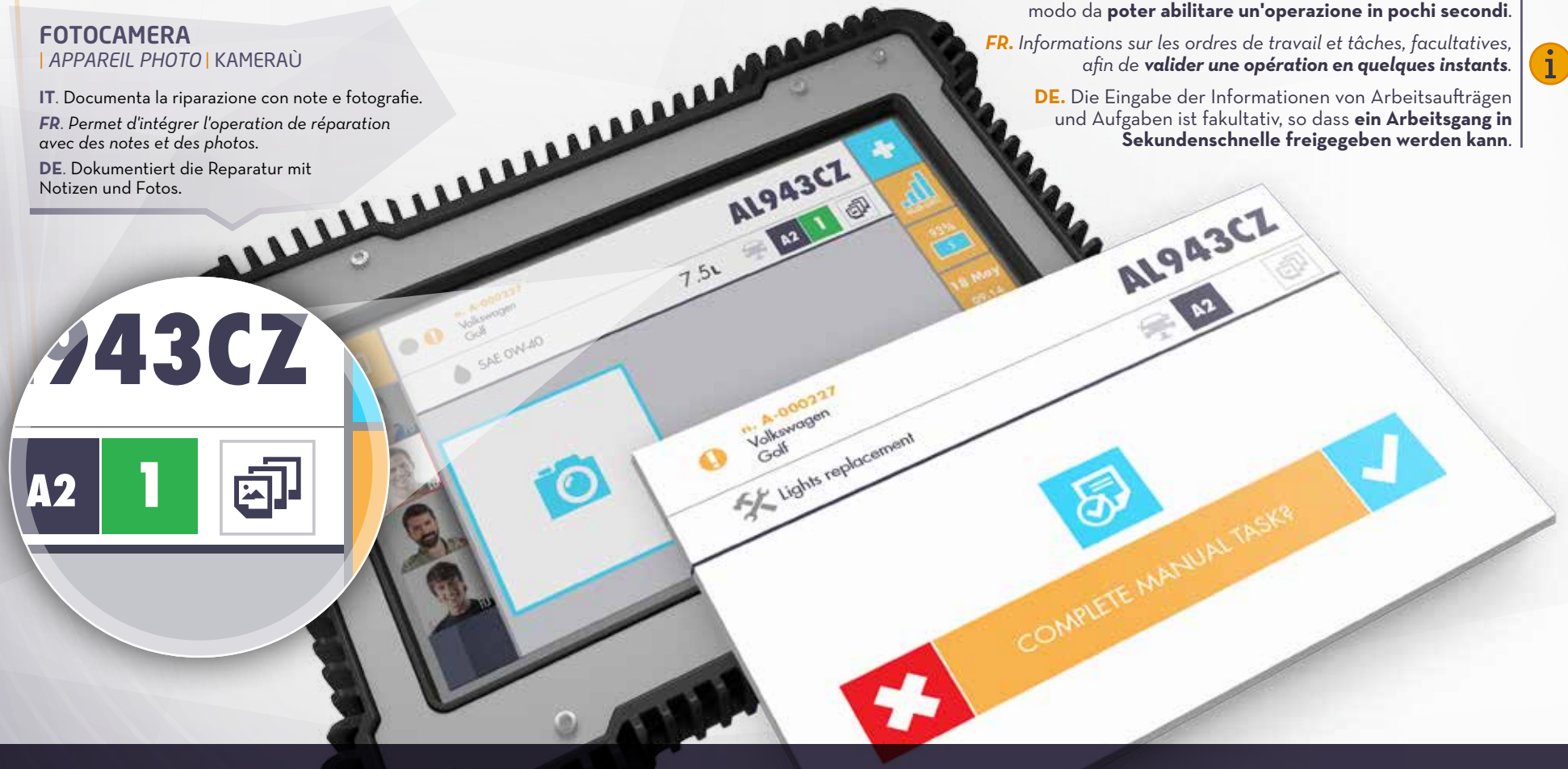
FR. *Permet d'intégrer l'operation de réparation avec des notes et des photos.*

DE. Dokumentiert die Reparatur mit Notizen und Fotos.

IT. Tutte le informazioni di ordini di lavoro e task sono facoltative, in modo da **poter abilitare un'operazione in pochi secondi**.

FR. *Informations sur les ordres de travail et tâches, facultatives, afin de* ***valider une opération en quelques instants***.

DE. Die Eingabe der Informationen von Arbeitsaufträgen und Aufgaben ist fakultativ, so dass **ein Arbeitsgang in Sekundenschnelle freigegeben werden kann**.



IT | Gli operatori possono **aggiungere ordini di lavoro e task** direttamente dalle Control Unit 2.0, così da utilizzare il sistema nel modo più flessibile e **tenere sempre traccia** di ogni azione.

FR | ***Des ordres de travail et des tâches peuvent etre directement rajoutés*** *par le biais du Control Unit 2.0, afin d'utiliser le système de manière plus flexible et* ***pourqu'il reste trace de chaque action***.

DE | Das Personal kann **Arbeitsaufträge und Aufgaben** direkt über die Control Unit 2.0 hinzufügen, um die volle Flexibilität des Systems nutzen und jede Aktion **zurückverfolgen** zu können.

SUPERVISIONE | *SUPERVISION* | AUFSICHT

IT | PIUSI Dongle 2.0 è un dispositivo remoto Wi-Fi che ti permette, semplicemente collegandolo ad un comune monitor o tv, di **visualizzare in tempo reale cosa succede in officina**.

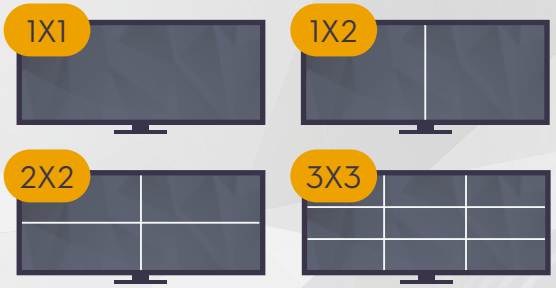
FR | *PIUSI Dongle 2.0 est un appareil à distance Wi-Fi qui vous permet, avec un simple connexion à un écran ou à un téléviseur standard, de **visualiser en temps réel l'atelier de réparation ou le garage**.*

DE | PIUSI Dongle 2.0 ist ein für Bildschirm- oder TV-Anschluss vorgesehenes WLAN-Gerät, mit dem Sie **die Werkstattsituation in Echtzeit einsehen können**.

VISTA CONTALITRI
VUE DES COMPTEURS OU DEBITMETRES
LITERZÄHLER-ANSICHT

CONTROLLO
CONTROLE | KONTROLLE

IT. Visualizza in tempo reale ogni erogazione.
FR. *Vue de chaque prise en temps réel.*
DE. Echtzeit-Anzeige jeder Abgabe.



IT. Scegli di monitorare le GPV 2.0 che preferisci.
FR. *Choisissez de surveiller les pompes GPV 2.0 que vous préférez.*
DE. Wählen Sie, welche GPV 2.0 Sie überwachen möchten.

PIUSI
Dongle 2.0

ELENCO ODL | *LISTE DES ODT* | ARBA-LISTE

IT | Le **differenti possibilità** di PIUSI Dongle 2.0 **ti permettono di scegliere** se visualizzare le erogazioni, gli ordini di lavoro e i task da eseguire in giornata o le operazioni in corso.

FR | *PIUSI Dongle 2.0* ***vous données différentes possibilités****, soit de visualisation que des distributions des ordres de travail et des tâches à effectuer dans la journée ou des opérations en cours.*

DE | Dank der **verschiedenen Features** von PIUSI Dongle 2.0 **haben Sie die Wahl**, die Abgaben, die im Tagesverlauf zu erledigenden Arbeitsaufträge und Aufgaben oder die ablaufenden Arbeiten anzuzeigen.

VISTA ORDINI DI LAVORO

AFFICHAGE DES ORDES DE TRAVAIL | ARBEITSAUFTRAG-ANSICHT

MASSIMA COMPATIBILITÀ

| COMTABILITE ELEVEE
| MAXIMALE KOMPATIBILITÄT

IT. PIUSI Dongle 2.0 è compatibile con monitor di ogni formato dotati di ingresso HDMI.

FR*. PIUSI Dongle 2.0 est compatible avec tous types de "moniteurs" dotés d'une entrée HDMI.*

DE. PIUSI Dongle 2.0 ist mit Bildschirmen sämtlicher Größen mit HDMI-Eingang kompatibel.

CONTROLLO

| CONTROLE | KONTROLLE

IT. Vedi quali veicoli sono in lavorazione oggi e quali operazioni sono necessarie.

FR*. Permet de voir quels véhicules est actuellement pris en charge et quelles sont les opérations et/ou réparations nécessaires.*

DE. Sehen Sie heute in Arbeit stehende Fahrzeuge und die daran notwendigen Eingriffe.

SORVEGLIANZA

| SURVEILLANCE
| ÜBERWACHUNG

IT. Tieni monitorato il corretto funzionamento di GPV 2.0 e serbatoi.

FR*. Permet de surveiller le fonctionnement correct de GPV 2.0 et des réservoirs.*

DE. Halten Sie die Funktion der GPV 2.0 und Tanks unter Kontrolle.

PIUSI
Dongle 2.0

MULTISCREEN | *MULTI-ECRAN* | MEHRERE BILDSCHIRME

IT | Il sistema MCO 2.0 permette di **supportare più dispositivi PIUSI Dongle 2.0**. Puoi usare un monitor grande per **visualizzare le lavorazioni** al centro dell'officina, altri monitor più piccoli per tenere **sott'occhio le erogazioni** in ogni area.

FR | *Le système MCO 2.0 permet **de supporter plusieurs dispositifs PIUSI Dongle 2.0**. Vous pouvez utiliser un grand ecran pour **visualiser les opérations** au milieu de l'atelier de réparation et d'autres écrans de plus petits pour **surveiller les distributions** dans chaque poste.*

DE | Das System MCO 2.0 **unterstützt mehrere PIUSI Dongle 2.0**. Sie können einen großen Bildschirm für **die Ansicht der Arbeiten** an zentraler Stelle und kleinere Displays für die **Kontrolle der Abgaben** in jedem anderen Werkstattbereich verwenden.

IN ATTESA-IN CORSO
| EN ATTENTE-EN COURS
| IM WARTEZUSTAND-IN AUSFÜHRUNG

IT. La vista "aeroporto" mostra fianco a fianco gli ordini di lavoro in attesa e quelli invece in lavorazione.

***FR**. La vue "aéroport" montre côte à côte les ordres de travail en attente et ceux, au contraire, en cours d'exécution.*

DE. Die "Flugplatz-Ansicht" zeigt nebeneinander die Arbeitsaufträge im Wartezustand und die in Ausführung.

TUTTO REAL-TIME
| TOUT EN TEMPS REEL
| NATÜRLICH IN ECHTZEIT

IT. PIUSI Dongle 2.0 è completamente automatico e mostra i dati in tempo reale.

***FR**. PIUSI Dongle 2.0 est complètement automatique et montre les données en temps réel.*

DE. PIUSI Dongle 2.0 arbeitet vollautomatisch und mit Echtzeit-Datenanzeige.

VISTA AEROPORTO
VUE AEROPORT | FLUGPLATZ-ANSICHT

GPV 2.0

CONNESSIONE WI-FI
| *CONNEXION WI-FI*
| WLAN-VERBINDUNG

IT. GPV 2.0 è interamente controllabile da remoto.

FR. *GPV 2.0 peut être entièrement contrôlé à distance.*

DE. Sie können die GPV 2.0 aus der Ferne bedienen.

MASSIMA AFFIDABILITÀ
| *FIABILITE EXTREME*
| MAXIMALE ZUVERLÄSSIGKEIT

IT. Progettata e costruita per lavorare sempre, senza sorprese.

FR. *Conçue et réalisée travailler ponctuellement sans problèmes.*

DE. Für störungsfreien Langzeitbetrieb ausgelegt und gebaut.

IT. L'uso di tecnologia Wi-Fi rende il sistema molto più **semplice da installare ed ampliare**, con interventi meno invasivi nella tua officina.

FR. *L'utilisation de la technologie Wi-Fi contribue à rendre le système beaucoup **plus simple à installer** et à étendre, avec la seule réalisation de petits travaux dans votre atelier de réparation.*

DE. Die WLAN-Technologie ermöglicht eine **einfache Installation und Erweiterung** des Systems mit minimal invasiven Eingriffen in der Werkstatt.

IT. Disponibile in versione LAN.

FR. *Disponible aussi en version LAN.*

DE. Auch in LAN-Version verfügbar.

IT | La rivoluzione MCO 2.0 ha cambiato anche i nostri gruppi di erogazione.
Dalla gamma di pompe pneumatiche alle elettrovalvole GPV 2.0, fino ai nuovi modelli di pistola Easyview.

FR | La révolution MCO 2.0 a également changé nos groupes de distribution.
De la gamme des pompes pneumatiques aux électrovannes GPV 2.0, jusqu'au nouveaux modèles de pistolets Easyview.

DE | Die MCO 2.0 Revolution hat auch unsere Abgabesysteme radikal verändert.
Ausgehend von den Druckluftpumpen über die Magnetventile GPV 2.0 bis hin zu den neuen Zapfpistolen Easyview.

EASYVIEW

SOLIDITÀ COSTRUTTIVA
| *STRUCTURE SOLIDE*
| ROBUSTE KONSTRUKTION

IT. Easyview è prima di tutto robusta e performante.

FR. *Easyview est avant tout robuste et performante.*

DE. Easyview ist in erster Linie robust und leistungsstark.

MIGLIORE ERGONOMIA
| *ERGONOMIE AVANCEE*
| ERGONOMIE VOM FEINSTEN

IT. Il design della pistola è stato ulteriormente migliorato.

FR. *Le design du pistolet a été revu ultérieurement.*

DE. Das Design der Zapfpistole wurde deutlich verfeinert.

IT. Easyview è una pistola **più pratica e intelligente**. Il suo **ampio visore** mostra i dati di conteggio trasmessi in modalità wireless (zigbee) dalla GPV 2.0 associata.
Questo permette alla pistola di non avere necessità di un contalitri interno, con **sensibile riduzione di peso** e **minore rischio di danneggiamento**.

FR. *Easyview est un pistolet **plus pratique et "intelligent"**. Son **large écran** montre le comptage du débit en modalité sans fils (zigbee) via l'électrovanne GPV 2.0 associée. Ceci permet au pistolet de ne pas devoir incorporer un débitmètre ou compteur, avec à la clé une **réduction sensible de poids et un risque bien moindre d'endommagement**.*

DE. Die Zapfpistole EasyView ist nun **noch praktischer und intelligenter**.
Am **großen Display** sind die von der zugehörigen GPV 2.0 über WLAN (Zigbee) übertragenen Zähldaten leicht ablesbar.
Durch Wegfall des internen Literzählers **ist die Zapfpistole merklich leichter und weniger anfällig gegen Schäden**.

IT | Chiave del sistema di erogazione è il **perfetto dialogo di GPV 2.0 con l'intero sistema MCO 2.0**, e la comunicazione wireless tra l'elettrovalvola GPV 2.0 e la pistola Easyview. Un'integrazione ottimizzata fino ai minimi dettagli.

FR | *L'efficacité dans la **communication entre GPV 2.0 et tout le système MCO 2.0**, et celle en modalité sans fils entre l'électrovanne GPV 2.0 et le pistolet Easyview en font son point de force. Une intégration optimisée jusque dans les moindres détails.*

DE | Kernkonzept des Abgabesystems ist der **perfekte Dialog von GPV 2.0 mit dem ganzen MCO 2.0 System** und die WLAN-Kommunikation zwischen Magnetventil GPV 2.0 und Zapfpistole Easyview. Eine bis ins kleinste Detail optimierte Integration.

CONNETTIVITÀ | *CONNECTIVITE* | CONNECTIVITY

access point

PIUSI DONGLE 2.0

SOFTWARE MCO 2.0

CONTROL UNIT MOBILE 2.0

CONTROL UNIT 2.0

TICKET PRINTER WI-FI MCO 2.0

OCIO 2.0

tank 1 tank 2

tank 3 tank 4 ...

GPV 2.0

EASYVIEW

IT. Grazie alla rete wireless, tutti gli elementi dialogano col cuore del sistema: il software MCO 2.0.

FR. *Grâce au réseau sans fil, tous les éléments dialoguent au cœur du système : le logiciel MCO 2.0.*

DE. Durch das WLAN führen alle Elemente einen Datenaustausch mit dem Kernstücj des Systems: der Software MCO 2.0.

Wireless connection

ESEMPIO 1 | *EXEMPLE 1* | BEISPIEL 1

PIUSI

SPECIFICHE DELL'OFFICINA | *SPECIFICATIONS DU BUREAU* | SPEZIFISCHE DATEN DER WERKSTATT

- **2 Baie** | *Salles* | Werkstattteile
- **4 Arrotolatori** | *Enrouleurs* | Aufroller
- **2 Tipi di olio** | *Type d'huile* | Ölsorten
- **2 Serbatoi** | *Réservoirs* | Tanks

access point

SOFTWARE MCO 2.0

COMPONENTI | *COMPOSANTS* | KOMPONENTEN

- 1 Software MCO 2.0
- 2 Control Unit 2.0
- 2 Control Unit mobile 2.0
- 1 PIUSI Dongle 2.0
- 4 GPV 2.0
- 4 Easyview
- 2 OCIO 2.0

Wireless connection

PIUSI DONGLE 2.0

TICKET PRINTER WI-FI MCO 2.0

GPV 2.0 • EASYVIEW

GPV 2.0 • EASYVIEW

REELS

CONTROL UNIT 2.0

CONTROL UNIT MOBILE 2.0

BAY 1

REELS

CONTROL UNIT 2.0

CONTROL UNIT MOBILE 2.0

BAY 2

oil 1 tank

OCIO 2.0

oil 2 tank

OCIO 2.0

STORAGE ROOM

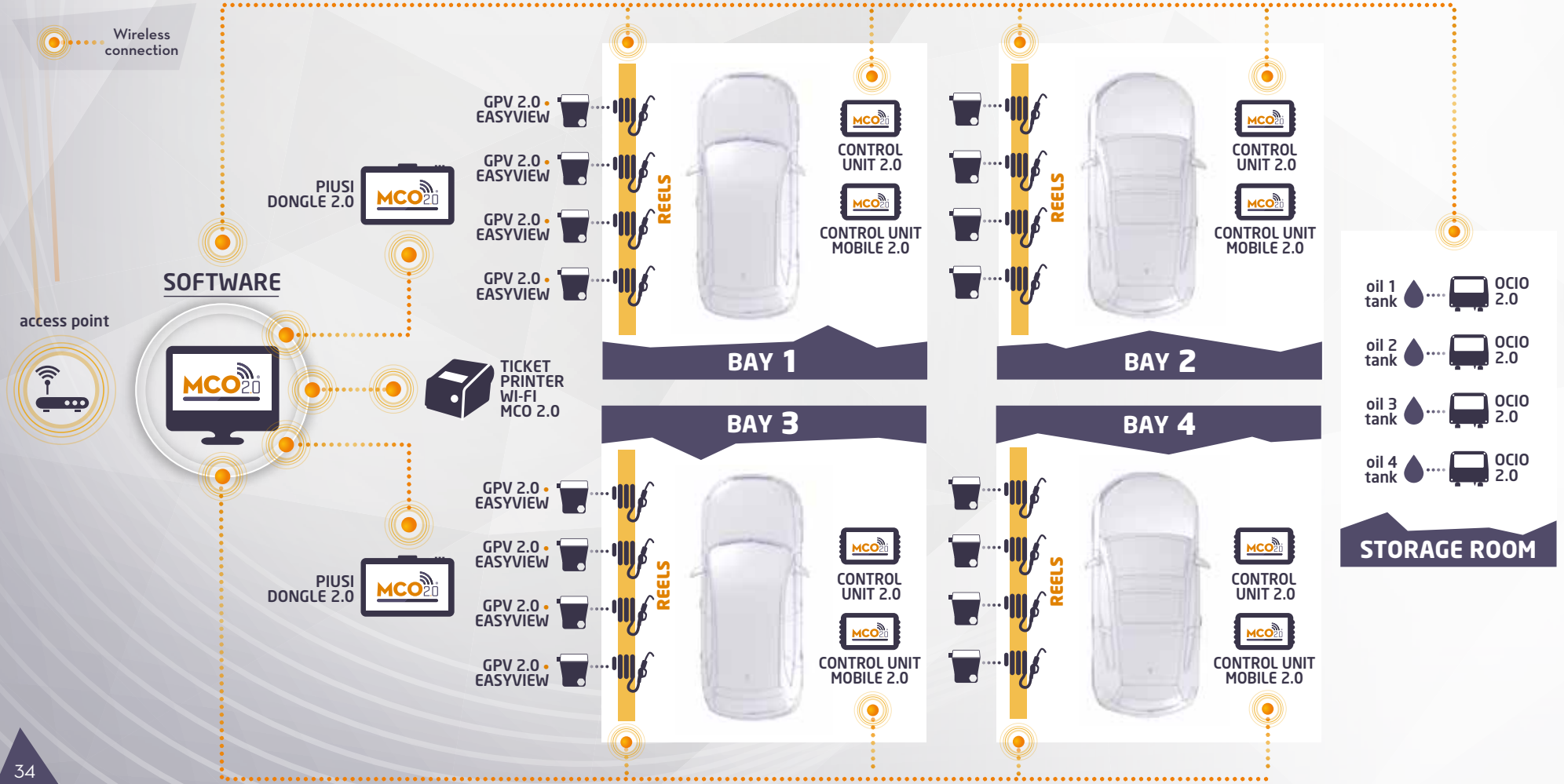
ESEMPIO 2 | *EXEMPLE 2* | BEISPIEL 2

SPECIFICHE DELL'OFFICINA | *SPECIFICATIONS DU BUREAU* | SPEZIFISCHE DATEN DER WERKSTATT

- **4 Baie** | *Salles* | Werkstattteile
- **16 Arrotolatori** | *Enrouleurs* | Aufroller
- **4 Tipi di olio** | *Type d'huile* | Ölsorten
- **4 Serbatoi** | *Réservoirs* | Tanks

COMPONENTI | *COMPOSANTS* | KOMPONENTEN

- **1** Software MCO 2.0
- **4** Control Unit 2.0
- **4** Control Unit mobile 2.0
- **2** PIUSI Dongle 2.0
- **16** GPV 2.0
- **16** Easyview
- **4** OCIO 2.0



CODICI D'ORDINE | *CODES DE COMMANDE* | BESTELLCODES

IT | Il Software MCO 2.0 è disponibile in **differenti versioni** a seconda delle tue necessità. Puoi scegliere inoltre di riceverlo su **supporto USB** o in **versione WEB**. Contatta il rivenditore PIUSI a te più vicino per una consulenza personalizzata.

FR | *Le logiciel MCO 2.0 est disponible dans des **différentes versions** selon vos besoins précis. Vous pouvez d'autre part choisir de le recevoir sur **support USB** ou en **version WEB**. N'hésitez pas à contacter le revendeur PIUSI le plus proche de chez vous pour une consultation personnalisée.*

DE | Die Software MCO 2.0 wird in **verschiedenen Versionen** genau nach Ihren Bedürfnissen angeboten. Sie ist wahlweise auf **USB-Datenträger** oder in **WEB-Version verfügbar**. Ihr PIUSI Händler wird Sie gern individuell beraten.

SOFTWARE MCO 2.0

	CODE	DESCRIPTION	CONNECTION
	F00774000	**MCO 2.0 CLIENT SOFTWARE** • USB version	/
	F00774010	**MCO 2.0 BUSINESS ENTRY SOFTWARE** • USB version	/
	F00774020	**MCO 2.0 BUSINESS SUITE SOFTWARE** • USB version	/
	F00774200	**MCO 2.0 CLIENT SOFTWARE*** • web edition	/
	F00774210	**MCO 2.0 BUSINESS ENTRY SOFTWARE** • web edition	/
	F00774220	**MCO 2.0 BUSINESS SUITE SOFTWARE** • web edition	/
ACCESSORIES | *ACCESORIOS* | ACESSÓRIOS			
	F20021000A	**TICKET PRINTER WI-FI MCO 2.0**	Wi-Fi

CONTROL UNIT 2.0

	CODE	DESCRIPTION	VOLTAGE	CONNECTION
	F00776010	**CONTROL UNIT MOBILE 2.0**	100 - 240 V 50 - 60 Hz	Wi-Fi
	F00776000B	**CONTROL UNIT 2.0**	100 - 240 V 50 - 60 Hz	Wi-Fi
ACCESSORIES | *ACCESORIOS* | ACESSÓRIOS				
	F20112000	**KIT WALL MOUNT BRACKET**	/	/
	F20592000	**ETHERNET ADAPTER MCO 2.0**	/	USB
	F20089000	**BARCODE READER USB MCO 2.0**	/	USB
	F12262010	**KIT KEY READER MCO 2.0**	/	USB
	F15904000	**USER KEY • 10 YELLOW KEYS**	/	/

* **IT.** L'acquisto di licenze Client aggiuntive permette l'utilizzo delle varie versioni di MCO 2.0 su ulteriori postazioni. ***FR.*** *L'achat de licences Client supplémentaires permet d'utiliser les différentes versions de MCO 2.0 sur plusieurs postes de travail.* **DE.** Der Kauf zusätzlicher Client-Lizenzen ermöglicht die Benutzung der verschiedenen MCO 2.0-Versionen auf weiteren Arbeitsplätzen.

CODICI D'ORDINE | *CODES DE COMMANDE* | BESTELLCODES

IT | Scegli i dispositivi della gamma MCO 2.0 più adatti alle esigenze della tua officina.
Una serie di prodotti ed accessori complementari che rendono ogni installazione capace di integrarsi alla perfezione nella tua realtà di lavoro.

FR | *Choisissez les dispositifs de la gamme MCO 2.0 répondant au mieux aux exigences de votre atelier de réparation ou garage.* *Une série de produits et d'accessoires complémentaires qui permettent une installation en parfaite adéquation avec la réalité de votre activité.*

DE | Wählen Sie die auf Ihre Werkstatt abgestimmten Vorrichtungen der Serie MCO 2.0.
Mit unserem reichhaltigen Produkt- und Zubehörangebot ist jede Installation perfekt mit Ihren Arbeitsanforderungen integriert.

PIUSI DONGLE 2.0

	CODE	DESCRIPTION	CONNECTION
	F00776020	**PIUSI DONGLE 2.0**	Wi-Fi
	ACCESSORI | *ACCESSOIRES* | ZUBEHÜR		
	F20086000	**INSTALLER KIT MCO 2.0** (for GPV 2.0 and PIUSI Dongle 2.0)	/

OCIO 2.0

	CODE	DESCRIPTION	FLUID	VOLTAGE AC V. / Hz	VOLTAGE Power Watt
	F00755260	**OCIO MC 2.0**	A B D O W Ws	230/50	20
	F00755210	**OCIO WI-FI 2.0**	A B D O W Ws	230/50	20

A antifreeze • B biodiesel • D diesel • O oil • W water • Ws windscreen

EASYVIEW

	CODE	DESCRIPTION	FLUIDS	FLOW-RATE l/min	CONNECTION	INLET
	F00779010	**EASYVIEW • RIGID**	O oil	up to 30	Zigbee (to GPV 2.0)	1/2" BSP
	F00779000	**EASYVIEW • FLEXIBLE**	O oil	up to 30	Zigbee (to GPV 2.0)	1/2" BSP
	F00976W10	**EASY** • windscreen/antifreeze	Ws windscreen A antifreeze	/	/	1/2" BSP

CODICI D'ORDINE | *CODES DE COMMANDE* | BESTELLCODES

IT | Le pistole **Easyview** possono erogare olio e AdBlue®. Le **GPV** possono gestire l'erogazione di olio, windscreen o AdBlue®, oltre a poter **controllare l'erogazione di qualsiasi liquido grazie al remotaggio del solo dispositivo elettronico**.

FR | *Les pistolets **Easyview** peuvent distribuer de l'huile et de l'AdBlue®. Les **GPV** peuvent gérer la distribution d'huile, de lave-glace ou d'AdBlue® et peuvent également **contrôler la distribution de n'importe quel liquide grâce à la commande à distance du dispositif électronique**.*

DE | **Easyview**-Pistolen eignen sich für Öl und AdBlue®. Die Pulser/Ventil-Gruppen (**GPV**) dienen für Öl, Scheibenreiniger oder AdBlue®, **sowie jegliche sonstige Flüssigkeit durch Fernsteuerung der elektronischen Vorrichtung**.

GPV 2.0

	CODE	DESCRIPTION	FLUIDS	FLOW-RATE l/min	FLOW-RATE gpm	VOLTAGE AC V. / Hz	VOLTAGE Max Power Watt	CONNECTION
	F00446010	**GPV 2.0 • BI VALVE**	O oil	30	7,9	100 - 240 V / 50 - 60 Hz	25	Wi-Fi / LAN
	F00446000	**GPV 2.0 • SINGLE VALVE**	O oil	30	7,9	100 - 240 V / 50 - 60 Hz	25	Wi-Fi / LAN
	F00446060	**GPV 2.0 • SINGLE VALVE** • remote	O oil	30	7,9	100 - 240 V / 50 - 60 Hz	25	Wi-Fi / LAN
	F00446030	**GPV 2.0 • SINGLE VALVE** • windscreen	Ws windscreen	30	7,9	100 - 240 V / 50 - 60 Hz	25	Wi-Fi / LAN
	F00446050	**UNIVERSAL** • Valve and pulser controller	any	/	/	100 - 240 V / 50 - 60 Hz	25	Wi-Fi / LAN
ACCESSORI | *ACCESSOIRES* | ZUBEHÖR								
	F19914000	**KIT WALL MOUNT BRACKET**	/	/	/	/	/	/
	F20086000	**INSTALLER KIT MCO 2.0** (for GPV 2.0 and PIUSI Dongle 2.0)	/	/	/	/	/	/

ORGOGLIOSAMENTE **FROM ITALY.**

FIER DE VENIR ***D'ITALIE.***

STOLZ AUS **ITALIEN.**

IT | Da sempre crediamo che la creatività in Italia non si esprima solo nell'arte, nella moda o nel cibo, ma anche nell'**abilità di risolvere in modo innovativo problemi tecnici complessi**.

Siamo orgogliosi di presentare **il progetto MCO 2.0, frutto del lavoro di un team di oltre 50 tecnici** della ricerca e sviluppo.

Questo, per noi di PIUSI, significa essere azienda italiana che si rivolge al mondo.

FR | *Nous croyons de tout temps que la créativité en Italie ne s'exprime pas seulement à travers l'art, la mode ou la nourriture, mais se manifeste concrètement aussi dans l'**habilité à résoudre de manière novatrice les problèmes techniques complexes**.*

*Nous sommes donc orgueilleux de présenter **le projet MCO 2.0, fruit du travail d'une équipe de 50 techniciens** R&D.*

Chez PIUSI, ceci signifie être une entreprise italienne pleinement ouverte sur le monde évolutif qui l'entoure.

DE | Wir sind seit jeher davon überzeugt, dass italienische Kreativität nicht nur in der Kunst, der Mode und Essenskultur zum Ausdruck kommt, sondern vor allem in der **innovativen Ansatzweise bei der Lösung komplexer technischer Aufgaben**.

Wir sind daher besonders stolz, Ihnen das **Projekt MCO 2.0 vorstellen zu dürfen, das Ergebnis einer Teamarbeit von über 50** Forschungs- und Entwicklungstechniker.

PIUSI, ein italienisches Unternehmen mit Weltorientierung.

PIUSI

Fluid Handling Innovation

MCO 2.0®

MADE IN ITALY

Copyright PIUSI S.p.A. © • Bulletin CO320 IFD • The Company reserves the right to modify the information contained in this catalog without any prior notice.

piusi.com
PIUSI S.p.A. • 46029 Suzzara (Mantova) Italy
tel. +39 0376 534561 • fax +39 0376 536393 • piusi@piusi.com

piusiusa.com
PIUSI USA, Inc. • 3901 Anglers Ave Fort Lauderdale, FL 33312
tel. 954 584 1552 • fax 954 584 1554 • piusiusa@piusiusa.com

06.16 • IT FR DE